

纳兰性德著

侯清恒

李少辉

编著

纳兰全词

一 走进纳兰容若的情意世界

纳兰容若以自然之眼观物，以自然之舌言情。
初入中原未染汉人风气，故能真切如此，北宋以来，一人而已。

——王国维



吉林出版集团有限责任公司

纳兰全词

走进纳兰容若的情意世界



吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目 (CIP) 数据

纳兰全词：走进纳兰容若的情意世界 / 侯清恒，李少辉编著. —长春：吉林出版集团有限责任公司，2011.5

ISBN 978 - 7 - 5463 - 5232 - 9

I. ①纳… II. ①侯… ②李… III. ①纳兰性德 (1654 ~ 1685) —词 (文学) —文学欣赏 IV. ①I207.23

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 076041 号

纳兰全词：走进纳兰容若的情意世界

编 著：侯清恒 李少辉

出版统筹：博文天下

责任编辑：宋 春 齐 琳

封面设计：大观设计

开 本：710 mm × 1000 mm 1/16

字 数：249 千字

印 张：30.5

版 次：2011 年 6 月第 1 版

印 次：2011 年 6 月第 1 次印刷

出 版：吉林出版集团有限责任公司

地 址：长春市人民大街 4646 号 (130021)

电 话：总编办：010 - 63109462 - 1104

发行科：010 - 85725399

印 刷：北京龙跃印务有限公司

ISBN 978 - 7 - 5463 - 5232 - 9

定价：49.00 元

一生一世一双人

(代序)

纳兰容若以自然之眼观物，以自然之舌言情。此由初入中原，未染汉人风气，故能真切如此。北宋以来，一人而已。

——王国维

八百年来无此作者。

——朱祖谋

人心不古，物欲横流，所谓现代，所谓时尚，不过是浮躁浮华，令人难生爱恋。

古典，是美的继承，纳兰词在今天就以古典之心抚慰了我们的的心灵。现代人几乎想象不出一个名满京国的贵公子是怎样在浮华中守望着一种纯净美好的人生的。亲近纳兰，就是面对人类柔弱的心灵，就是一次古典美的精神洗礼。

纳兰容若生于1655年，卒于1685年。原名成德，避太子“保成”名讳改为性德，字容若，号楞伽山人，满洲正黄旗人，父亲为大学士明珠。

容若年少时聪明过人，读书过目不忘，继承满族传统，擅长骑射和武术；而且在绘画、音乐、书法方面都有骄人成绩。康熙十五年（1676年）进士，授三等侍卫，寻晋一等，武官正三品，后升为一品。

纳兰容若和顾贞观、朱彝尊、严绳孙、姜宸英、陈维崧等汉族名士相交甚好，在一定程度上为朝廷笼络了一批汉族知识分子。

纳兰容若的第一位妻子是两广总督卢兴祖的女儿卢氏，赐淑人，一品



人生苦短，如白驹过隙，转眼即逝。纳兰容若，一个才华横溢，却命运多舛的才子，他的词，哀婉动人，让人回味无穷。

浩命夫人。妻子在婚后第三年因难产致病，一个月后去世。纳兰容若异常悲痛，写下许多凄婉欲绝的悼亡词。三年后，纳兰容若续娶官氏。纳兰容若曾纳颜氏为妾，后又纳江南沈宛（沈宛著有《选梦词》一书，“风韵不减夫婿”）。纳兰容若年仅三十一岁亡故，“文人祚薄，哀动天地”，葬在京西皂荚屯。纳兰容若生有三子四女，其中一女嫁给年羹尧将军为妻。

纳兰容若一生有许多著作，辑有《大易集义粹言》（八十卷）、《陈氏礼记说补正》（三十八卷）、《通志堂集》（二十卷）、《渌水亭杂识》（四卷）、《词林正略》；编有《全唐诗选》、《名家绝句钞》、《近词初集》等。

纳兰容若是清代著名词人。他的词，哀伤悲艳，颇近南唐后主的遗风；悼词写得真挚，痛至肺腑，让人悲伤不已；纳兰词更是一面适合许多人的镜子，我们总是能在他的词中发现我们现代人最匮乏的感情色调——

纳兰容若，天生贵胄，锦衣玉食，却哀感顽艳；仕途极顺，人脉亨通，却幽怨孤独；身处花柳繁华，却心游物外，意在天边；贵为八旗子弟，却乐交落魄文人；行走于人生坦途，却一生情路坎坷；风华正茂之时，却猝然离世……

纳兰容若，他的词是人类最美好的情感光谱，如是八百年来第一首情诗只由他完成——

蓝色忧郁：不是人间富贵花

粉色浪漫：醒也无聊，醉也无聊

绿意浓浓：山一程，水一程

素洁淡雅：白衣飘飘，一尘不染，我是人间惆怅客

纳兰容若的词《画堂春》是爱的山盟海誓，更是爱的自传诗——

一生一代一雙人，

爭教兩處銷魂。

相思相望不相親，

天為誰春？

漿向藍橋易乞，

藥成碧海難奔。

若容相访饮牛津，
相对忘贫。

读罢纳兰词，一切的荣耀与不如意，一切的名利与不得志，一切的尔虞我诈，一切的藕断丝连，都不重要了。

我们读纳兰词，就是为了让目光穿越三百年的时空，去和那位翩翩公子相遇，在蝶恋花、长相思、浣溪沙中，回味白衣飘飘的年代，回忆爱的前尘旧梦……

2011. 3. 1

目 录

蓝 卷

不是人向富贵花

- 采桑子** 塞上咏雪花 2
又 彤云久绝飞琼字 3
又 土花曾染湘娥黛 5
又 那能寂寞芳菲节 6
又 九日 7
又 海天谁放冰轮满 9
又 白衣裳凭朱阑立 11
又 而今才道当时错 13
又 严宵拥絮频惊起 14
又 冷香萦遍红桥梦 15
又 咏春雨 17
又 桃花羞作无情死 18
又 拨灯书尽红笺也 19
又 凉生露气湘弦润 21
又 谢家庭院残更立 22
又 居庸关 23
又 明月多情应笑我 24
又 谁翻乐府凄凉曲 25
东风齐着力 电急流光 27
满江红 茅屋新成却赋 28
又 代北燕南 30
又 为问封姨 32
满庭芳 埃雪翻鸦 33
又 题元人芦洲聚雁图 35
水调歌头 题西山秋爽图 37
又 题岳阳楼图 38
凤凰台上忆吹箫 守岁 40
又 除夕得梁汾闽中信因赋 41
金菊对芙蓉 上元 43
琵琶仙 中秋 44
御带花 重九夜 45
酒泉子 谢却荼蘼 47
虞美人 秋夕信步 48
又 绿阴帘外梧桐影 49
又 曲阑深处重相见 50
又 高峰独石当头起 52
又 黄昏又听城头角 53
又 彩云易向秋空散 54
又 银床淅沥青梧老 55
又 为梁汾赋 57
又 春情只到梨花薄 59



人生若只如初见，何事秋风悲画扇。等闲变却故人心，却道故人心易变。骊山语罢清宵半，泪雨零铃终不怨。何如薄幸锦衣郎，比翼连枝当日愿。

又 残灯风灭炉烟冷	60
浣溪沙 锦样年华水样流	61
又 肯把离情容易看	62
又 身向云山那畔行	63
又 万里阴山万里沙	64
又 庚申除夜	65
又 红桥怀古和王阮亭韵	67
又 凤髻抛残秋草生	68
又 肠断斑骓去未还	69
又 旋拂轻容写洛神	70
又 十二红帘窈地深	72
又 容易浓香近画屏	73
又 十八年来堕世间	74
又 欲寄愁心朔雁边	76
又 败叶填溪水已冰	77
又 已惯天涯莫浪愁	78
又 残雪凝辉冷画屏	79
又 寄严荪友	80
又 十里湖光载酒游	82
又 泪浥红笺第几行	83
又 伏雨朝寒愁不胜	84
又 谁念西风独自凉	85
又 郊游联句	86
又 莲漏三声烛半条	88
又 消息谁传到拒霜	89
又 雨歇梧桐泪乍收	90
又 脂粉塘空遍绿苔	92
又 大觉寺	93
又 抛却无端恨转长	94

又 小兀喇	95
又 姜女祠	97
又 一半残阳下小楼	98
又 睡起惺忪强自支	100
又 五月江南麦已稀	101
又 咏五更和湘真韵	103
又 五字诗中目乍成	104
又 记绾长条欲别难	106
又 古北口	107
又 谁道飘零不可怜	108
又 酒醒香销愁不胜	109
又 欲问江梅瘦几分	110
摊破浣溪沙 林下荒苔道韞家	111
又 风絮飘残已化萍	113
又 欲语心情梦已阑	114
又 小立红桥柳半垂	115
又 一霎灯前醉不醒	117
又 昨夜浓香分外宜	118

粉 卷

醒也无聊，醉也无聊

菩萨蛮 问君何事轻离别	122
又 为陈其年题照	124
又 宿滦河	127
又 荒鸡再咽天难晓	129
又 惊飙掠地冬将半	130
又 榛荆满眼山城路	133

- 又 过张见阳山居赋赠 135
- 又 黄云紫塞三千里 136
- 又 萧萧几叶风兼雨 138
- 又 梦回酒醒三通鼓 139
- 又 隔花才歇廉纤雨 140
- 又 新寒中酒敲窗雨 141
- 又 淡花瘦玉轻妆束 143
- 又 催花未歇花奴鼓 144
- 又 早春 145
- 又 窗间桃蕊娇如倦 146
- 又 朔风吹散三更雪 147
- 又 为春憔悴留春住 149
- 又 晶帘一片伤心白 150
- 又 乌丝画作回文纸 151
- 又 春云吹散湘帘雨 153
- 又 回文（客中愁损催寒夕） ... 154
- 又 回文（研笺银粉残煤画） ... 156
- 又 飘蓬只逐惊飙转 157
- 又 寄顾梁汾茗中 159
- 眼儿媚** 林下闺房世罕俦 160
- 又 咏红姑娘 161
- 又 中元夜有感 162
- 又 独倚春寒掩夕霏 163
- 又 重见星娥碧海槎 164
- 鹊桥仙** 倦收缃帙 166
- 又 七夕 167
- 又 月华如水 169
- 又 梦来双倚 170
- 点绛唇** 黄花城早望 171
- 长相思** 山一程 172
- 少年游** 算来好景只如斯 173
- 落花时** 夕阳谁唤下楼梯 174
- 锦堂春** 秋海棠 176
- 海棠春** 落红片片浑如雾 177
- 南乡子** 为亡妇题照 178
- 又 捣衣 180
- 又 柳沟晓发 181
- 又 烟暖雨初收 183
- 又 秋莫村居 184
- 又 飞絮晚悠扬 185
- 又 何处淬吴钩 186
- 青衫湿** 青衫湿遍 187
- 又 近来无限伤心事 189
- 荷叶杯** 帘卷落花如雪 190
- 又 知己一人谁是 191
- 秋千索** 游丝断续东风弱 192
- 临江仙** 卢龙大树 194
- 又 丝雨如尘云着水 195
- 又 昨夜个人曾有约 196
- 又 长记碧纱窗外语 197
- 又 六曲阑干三夜雨 199
- 又 永平道中 200
- 又 谢饷樱桃 201
- 又 寒柳 203
- 又 夜来带得些儿雪 204
- 又 寄严荪友 206
- 又 孤雁 207
- 又 点滴芭蕉心欲碎 208



人定后，月已上，花已散，风已停，只有那几声鸟啼，在空谷中回响，在空谷中回响。

- 茶瓶儿 杨花糝径樱桃落 210
- 忆王孙 暗怜双缙郁金香 212
- 又 刺桐花下是儿家 213
- 又 西风一夜剪芭蕉 214
- 调笑令 明月 215
- 河传 春残 217
- 一络索 长城 218
- 又 过尽遥山如画 219
- 又 雪 221
- 谒金门 风丝袅 222
- 赤枣子 惊晓漏 223
- 玉连环影 何处 224
- 遐方怨 敬角枕 225
- 浪淘沙 望海 226
- 又 双燕又飞还 228
- 诉衷情 冷落绣衾谁与伴 229

绿 卷

山一程，水一程

- 如梦令 正是辘轳金井 232
- 又 木叶纷纷归路 232
- 天仙子 梦里蘼芜青一剪 233
- 又 好在软绡红泪积 235
- 又 渌水亭秋夜 236
- 好事近 帘外五更风 237
- 又 马首望青山 238
- 又 何路向家园 239
- 江城子 咏史 241

- 相见欢 微云一抹遥峰 242
- 又 落花如梦凄迷 243
- 昭君怨 深禁好春谁惜 244
- 又 暮雨丝丝吹湿 246
- 清平乐 烟轻雨小 247
- 又 发汉儿村题壁 248
- 又 角声哀咽 249
- 又 画屏无睡 250
- 又 青陵蝶梦 251
- 又 将愁不去 252
- 又 凄凄切切 253
- 又 忆梁汾 255
- 又 塞鸿去矣 256
- 又 麝烟深漾 257
- 又 风鬟雨鬓 259
- 又 秋思 261
- 又 弹琴峡题壁 262
- 又 上元月蚀 263
- 金缕曲 赠梁汾 264
- 又 酒澆青衫卷 267
- 又 生怕芳尊满 269
- 又 酒尽无端泪 270
- 又 慰西溟 272
- 又 寄梁汾 274
- 又 亡妇忌日有感 275
- 又 未得长无谓 277
- 又 再用秋水轩旧韵 279
- 生查子 东风不解愁 281
- 又 鞭影落春堤 282

又 散帙坐凝尘	283
又 短焰剔残花	285
又 惆怅彩云飞	286
忆秦娥 龙潭口	288
又 春深浅	289
又 长飘泊	290
阮郎归 斜风细雨正霏霏	291
画堂春 一生一代一双人	293
点绛唇 咏风兰	295
又 对月	296
又 小院新凉	297
眼儿媚 咏梅	298
朝中措 蜀弦秦柱不关情	300
天晓角 重来对酒	301
浪淘沙 红影湿幽窗	302
又 秋思	304
又 眉谱待全删	305
又 紫玉拨寒灰	306
又 夜雨做成秋	308
又 野店近荒城	309
又 闷自剔残灯	310
又 清镜上朝云	311
一斛珠 元夜月蚀	312
红窗月 燕归花谢	314
蝶恋花 辛苦最怜天上月	315
又 眼底风光留不住	316
又 散花楼送客	318
又 又到绿杨曾折处	319
又 萧瑟兰成看老去	320

又 夏夜	322
又 出塞	323
又 尽日惊风吹木叶	325
又 准拟春来消寂寞	326
唐多令 雨夜	327
木兰花慢 盼银河迢递	329
木兰花 拟古决绝词柬友	331
减字木兰花 新月	333
又 烛花摇影	334
又 相逢不语	335
又 断魂无据	336
又 花丛冷眼	337

素 卷

或 是人向偶作客

卜算子 新柳	340
又 塞梦	341
又 午日	342
雨中花 送徐艺初归昆山	344
鹧鸪天 独背残阳上小楼	345
又 雁贴寒云次第飞	346
又 别绪如丝睡不成	347
又 冷露无声夜欲阑	349
又 握手西风泪不干	350
又 咏史	351
又 尘满疏帘素带飘	353
河渚神 风紧雁行高	354
又 凉月转雕阑	356



纳兰性德，字长德，满洲正黄旗人，官至一等侍卫，性醇雅，工诗词，擅书画。著有《饮水词》、《纳兰词》等。

太常引	自题小照	357
又	晚来风起撼花铃	358
四犯令	麦浪翻晴风贴柳	359
添字采桑子	闲愁似与斜阳约	360
寻芳草	萧寺纪梦	361
菊花新	送张见阳令江华	363
南歌子	翠袖凝寒薄	364
又	暖护樱桃蕊	365
又	古戍	367
秋千索	渌水亭春望	368
又	垆边换酒双鬟亚	369
唐多令	金液镇心惊	371
又	塞外重九	373
踏莎美人	清明	374
苏幕遮	枕函香	375
又	咏浴	377
淡黄柳	咏柳	378
青玉案	辛酉人日	380
又	宿乌龙江	381
月上海棠	中元塞外	382
又	瓶梅	384
一丛花	咏并蒂莲	385
金人捧露盘	净业寺观莲有怀荪友	387
洞仙歌	咏黄葵	389
剪湘云	送友	390
踏莎行	春水鸭头	392
又	寄见阳	393

念奴娇	人生能几	394
又	绿杨飞絮	395
又	宿汉儿村	397
东风第一枝	桃花	398
秋水	听雨	400
水龙吟	题文姬图	402
又	再送荪友南还	404
齐天乐	上元	406
又	洗妆台怀古	408
又	塞外七夕	410
瑞鹤仙	马齿加长矣	412
雨霖铃	种柳	414
疏影	芭蕉	416
潇湘雨	送西溟归慈溪	418
风流子	秋郊射猎	421
沁园春	试望阴山	423
又	瞬息浮生	424
又	梦冷蘼芜	426
摸鱼儿	午日雨眺	428
又	送别德清蔡夫子	429
忆桃源慢	斜倚熏笼	432
湘灵鼓瑟	新睡觉	434
点绛唇	寄南海梁药亭	436
满宫花	盼天涯	437
鹧鸪天	谁道阴山行路难	438
又	小构园林寂不哗	439
又	离恨	440
望江南	咏弦月	441
明月棹孤舟	海淀	442

- 望海潮 宝珠洞 444
- 赤枣子 风淅淅 445
- 玉连环影 才睡 446
- 如梦令 万帐穹庐人醉 447
- 天仙子 月落城乌啼未了 448
- 秋千索 锦帷初卷蝉云绕 448
- 渔父 收却纶竿落照红 449
- 雨中花 楼上疏烟楼下路 450
- 满江红 籍甚平阳 451
- 忆江南 昏鸦尽 453
- 又 江南好，怀古意谁传 455
- 又 江南好，虎阜晚秋天 456
- 又 江南好，真个到梁溪 457
- 又 江南忆，鸾辂此经过 458
- 又 春去也，人在画楼东 459
- 又 江南好，水是二泉清 460
- 又 江南好，佳丽数维扬 461
- 又 江南好，铁瓮古南徐 462
- 又 江南好，一片妙高云 463
- 又 宿双林禅院有感 464
- 又 挑灯坐，坐久忆年时 466
- 又 江南好，建业旧长安 467
- 又 江南好，城阙尚嵯峨 468
- 又 江南好，何处异京华 469
- 又 新来好，唱得虎头词 470



纳兰全词

人生若只如初见，何事秋风悲画扇？
等闲变却故人心，却道故人心易变。
骊山语罢清宵半，泪雨零铃终不怨。
何如薄幸锦衣郎，比翼连枝当日愿。



蓝卷

不是人间富贵花





采桑子 塞上咏雪花

非关癖爱^①轻模样，冷处偏佳。别有根芽^②，不是人间富贵花。
谢娘^③别后谁能惜，飘泊天涯。寒月悲笳^④，万里西风瀚海沙。

【注解】

①癖爱：嗜爱。

②根芽：暗喻事物的根，也就是事情缘由。

③谢娘：晋朝名人王凝之妻谢道韞，才识超人，后人因此称其为“谢娘”。

④悲笳：悲怆的笳声。笳，是古代的一种行军号角，其音非常悲凉。

纳兰的这首《采桑子》是一首咏雪词，是作者跟随康熙皇帝出巡塞外时所作。与那些江南词作相比，这首词多了些北方塞外的豪爽，令人读罢心中激昂感慨：我并非只爱着雪花轻盈飞舞的身姿，也并非因为它的冷清而觉得它高贵，而是因为它的高洁是任何人间的富贵花都无法比拟的。自从谢娘故去，还有多少人可以真正了解它、疼惜它呢？雪在塞北孤寂地飘飞着，睹尽了寒月，听遍了胡笳的悲怆，被凄厉的西风与悲凉的黄沙轮番击打着。

纳兰生活在官宦之间，非常清楚官场内幕，而护驾出巡又让他有了了解民情的机会。因此，尽管他出身富贵，从小在朱墙红楼里长大，身为皇帝近臣、贵胄的八旗子弟，却丝毫没有那些纨绔子弟身上的不良之风，他视名利如糟粕，看金钱如粪土。他之所以咏雪，就是为了抒发自己心中“不是人间富贵花”的感叹，显示出他出淤泥而不染的高尚情操，同时也



透露了他不贪图名利地位，厌倦官场生活的心绪。

纳兰的词就像冬日火炉中跳跃着的火苗，使整个屋子都洋溢着温暖，瞬间就能化寒冷于无形。这份洒脱和高雅是不属于俗世的，但却是纳兰一贯的标签。尽管他是富家公子，他的父亲是权相明珠，而他自己也深得皇帝的宠信，可他认为这富贵出身是人生的累赘，而并非上天的眷顾。

纳兰看不起别人贪恋的荣耀，认为那无非是些过眼烟云，再多的荣华富贵与他的自由之心比起来，都相形见绌。他的眼光太犀利，他时常扪心自问：当皇帝身边的护卫，难道就算是前途光明吗？一直以来，皇帝的恩宠令纳兰郁郁寡欢。对自己而言，难道得到了这些宠信就可以修复内心的苍白吗？答案当然是否定的。雪花飘到掌心，化作小小的一泓冰凉的清水，这雪好像纳兰那颗圣洁的心，假如非要去承担这俗世一星半点的污秽，那他宁可化成水，以结束自己的生命。

这个才子拥有最豪放不羁的灵魂，他渴望融入天地的尽头，也渴望上天的眷顾疼惜，可上天始终也没有给他这个机会。

又 彤云久绝飞琼字

彤云久绝飞琼^①字，人在谁边。人在谁边，今夜玉清^②眠不眠。
香销被冷残灯灭，静数^③秋天。静数秋天，又误心期^④到下弦。

【注解】

①飞琼：指许飞琼，后世代指仙女。

②玉清：原指仙人。陈士元《名疑》卷四引唐李冗《独异志》谓：“梁玉清，织女星侍儿也。秦始皇时，太白星窃玉清逃入衡城小仙洞，十六日不出，天帝怒谪玉清于北斗下。”此处是



人生苦短，如朝露，转瞬即逝。纳兰词中，多有对人生短暂、世事无常的感慨。此词亦然，表达了作者对表妹的思念之情，以及对时光流逝的无奈。

指所思念的人。

③数：等待。

④心期：心愿、愿望。

这首《采桑子》是作者借写景来抒发心意的，说的是纳兰在深夜难眠时想念表妹的悲凄情绪。

已经好久没收到来信了。“人在谁边。人在谁边”这个叠句充分表现了因许久没有收到表妹的来信，而在纳兰心中留下的焦躁，以及那无法藏匿的忧郁。

此处的“玉清”代指皇宫。又是一个无眠夜，纳兰披衣立在风中，心中愁思不断涌来：已经好久没有收到你从宫里的来信了，我不在你的身边，宫中的生活还好吗？你是不是也像我思念你一样，在悠悠年华中难断相思呢？这首词充分表现了一种“剪不断、理还乱”的感情。上片的天上描写，充满了一种虚无感，表现了纳兰为情所困的愁绪，令人动容。

转至下片，纳兰将视野从天上拉回到人间。用“香销被冷残灯灭”开篇，燃尽的香，冷冰冰的被子，将要熄灭的灯火，这一切都在提醒纳兰：梦已醒，现实悲冷，爱人早就离开这里，你痴情地思念着她的一颦一笑，而她早已是那高墙深院中的金丝鸟。

“静数秋天。静数秋天”，秋日清冷，纳兰心中的思念没有尽头。回过头，屋中那凄清的景象，更加提醒着他，誓言已逝，美好的过去也早已随着时光而去，除了那刻骨的疼痛外，这个秋日别无其他。

因此，纳兰只好在最后感叹：“又误心期到下弦。”再也无法与心爱的表妹相守，再也无法看到表妹的笑靥；就算拥着回忆入睡，醒来时，还是只有如秋水一样冷的空气陪伴，让人不禁流下思念的泪水。

“心期”是心中的愿望，而“下弦”是指下弦月的时候。纳兰觉得相聚的日子即将来到，可日子渐渐过去，遥遥无期，想来人生就像月圆月缺一般。

这首纳兰词，将词人的思念苦、相爱苦、相守苦和离别苦一并道尽，悲凄婉转，令人愁肠寸断。